



**DANGER**

Electrical Shock Hazard

Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.

After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

**DANGER**

Risque de choc électrique

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.



**WARNING**

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

**AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l’entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Voltage Measurement Safety Information

When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

Informations de sécurité concernant la mesure de la tension

La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante:

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES

- To invoke the Diagnostics cycle, perform the following while in standby:
 - Press any 3 keys in the sequence 1-2-3-1-2-3-1-2-3 with no more than 1 second between key presses.
 - The Service Diagnostics cycle will start when the door is closed.
 - To rapid advance 1 interval at a time, press the Start/Resume key. Rapid advance may skip sensor checks as some checks require 2 complete intervals.
- NOTE:** The Diagnostic cycle will pause when the door is opened and resume automatically upon door closure. No Start/Resume key press required to resume.
 - Invoking Service Diagnostics clears all status and last run information from memory and restores defaults. It also forces the next cycle to be a sensor calibration cycle.
 - Drain and wash motors will pulsate on and off.
 - Last Ran cycles and options returned to default.
 - Last Ran Delay returns to the default delay setting.
 - Operating state returns to Standby upon completing or terminating the Service Diagnostics cycle.
- Turn on all LEDs immediately upon receiving entry sequence (even if door is open) for 5 seconds as a display test. Turn off all LEDs for 1 second prior to reporting customer error history.
- Press Hi Temp key in this interval to clear customer error history.
- Thermistor (temperature sensor) checks:
 - Turn Clean LED on if thermistor is in its normal temperature range of 32°F–167°F (0°C–75°C).
 - Turn Sanitized LED on if Fill temperature is above 70°F (21°C).
- OWI (Optical Soil Sensor) Checks:
 - Turn on CLEAN/COMPLETE LED if water presence is detected during the previous OWI sensing interval.
 - Turn on CLEAN/COMPLETE LED if elevated soil levels are detected during the previous OWI sensing interval.
- Turn on Clean LED in this interval if dispenser current is detected in previous interval.

ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE

- Pour accéder au programme de diagnostic, effectuer la procédure suivante lorsque l'appareil est inactif :
 - Appuyer successivement sur 3 touches quelconques selon la séquence 1-2-3-1-2-3-1-2-3, avec intervalle de moins d'une seconde entre 2 pressions consécutives.
 - Le programme de diagnostic de service commence dès la fermeture de la porte.
 - Pour avancer rapidement d'un intervalle à la fois, appuyer sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise). L'avance rapide peut sauter des contrôles de capteur, car certains contrôles nécessitent 2 intervalles complets.
- REMARQUE** : Le programme de diagnostic se met en pause lorsque la porte est ouverte et se reprend automatiquement une fois la porte fermée. Aucun appui nécessaire sur la touche Start/Resume (mise en marche/reprise) pour reprendre le programme de diagnostic.
 - L'appel du programme de diagnostic de service efface de la mémoire toutes les informations d'état et de dernière opération, et rétablit les réglages par défaut. Il impose également l'étalonnage du capteur comme programme suivant.
 - Les moteurs de vidange et de lavage se mettent en marche et s'arrêtent par intermittence.
 - Les programmes et options exécutés en dernier sont rétablis à leurs valeurs par défaut.
 - La dernière mise en marche différée exécutée est rétablie à la valeur de mise en marche différée par défaut.
 - Le statut de fonctionnement revient au mode de veille à la fin ou lors de l'annulation du programme de diagnostic de service.
- Illumination de toutes les DEL dès l'exécution de la séquence de pressions sur les touches (même si la porte est ouverte) pendant 5 secondes comme test de l'afficheur. Extinction de toutes les DEL une seconde avant l'affichage de l'historique des erreurs enregistrées lors de l'utilisation par le client.
- Appuyer sur la touche Hi Temp (haute température) dans cet intervalle pour effacer l'historique des erreurs enregistrées lors de l'utilisation par le client.
- Contrôles de la thermistance (capteur de température) :
 - Illumination de la DEL Clean (vaisselle propre) si la thermistance indique une valeur dans la plage de température normale de 32 °F à 167 °F (0 °C à 75 °C).
 - Illumination de la DEL Sanitized (assainissement) si la température de remplissage dépasse 70 °F (21 °C).
- Contrôles OWI (détecteur optique de souillures)
 - Allumer la DEL CLEAN/COMPLETE (propre/terminé) si la présence d'eau est détectée au cours de l'intervalle de détection de souillure précédente.
 - Allumer la DEL CLEAN/COMPLETE (propre/terminé) si les niveaux de saleté élevés sont détectés au cours de l'intervalle de détection de souillure précédente.
- Commande de l'illumination de la DEL Clean (vaisselle propre) dans cet intervalle s'il y a détection de courant pour le distributeur durant l'intervalle précédent.

ERROR CODES / CODES D'ERREUR

Code / Code	Description / Description
F1E1	Control - Pilot Stuck On Module de commande - Relais pilote bloqué
F1E2	Control - Control Software Issue Module de commande - Module de commande problème de logiciel
F2E1	User Interface - Stuck Key Interface utilisateur - Touche bloquée
F3E1	Thermistor/OWI - Open Thermistance détecteur de souillures - Circuit ouvert
F3E2	Thermistor/OWI - Shorted Thermistance détecteur de souillures (suite) - Courtcircuit
F3E3	Thermistor/OWI - Failed Calibration Thermistance détecteur de souillures - Étalonnage impossible
F3E3	Thermistor/OWI (cont.) - Failed Calibration (cont.) Thermistance détecteur de souillures (suite) - Étalonnage impossible (suite)
F4E3	Wash Motor - Motor Not Running Moteur de lavage - Non fonctionnement du moteur
F5E1	Door Switch - Door Stuck Open Contacteur de la porte - Porte bloquée en position ouverte
F5E2	Door Switch - Door Stuck Closed Contacteur de la porte (suite)
F6E1	Inlet Water - Low/No Water (Mechanical Problem) Admission d'eau - Pas d'eau/niveau d'eau insuffisant (problème mécanique)
F6E2	Inlet Water - Fill Valve Electrical Problem Admission d'eau (suite) - Problème électrique de l'électrovanne de remplissage
F6E3	Inlet Water - Suds/Air in Pump Admission d'eau (suite) - Moussage air dans la pompe
F6E4	Inlet Water - Float Switch Open Contacteur du flotteur ouvert
F6E4	Inlet Water (cont.) - Float Switch Open (cont.) Admission d'eau (suite) - Contacteur du flotteur ouvert (suite)
F7E1	Heating - No Heat Chauffage - Absence de chaleur
F7E2	Heating - Heater Stuck On Chauffage - Élément chauffant bloqué au mode actif
F8E2	Draining - Drain Motor Electrical Problem Vidange - Problème électrique affectant le moteur de vidange
F8E2	Draining (suite) - Drain Motor Electrical Problem (suite) Vidange (suite) - Problème électrique affectant le moteur de vidange (suite)
F8E3	Draining - Drain Stuck On Vidange - Circuit de vidange constamment alimenté
F10E1	Other - Dispenser Electrical Problem Autre - Problème électrique affectant le moteur de vidange

RESISTANCES / RÉSISTANCE

Component / Composants	Resistance or Voltage / Résistance ou tension /
Sense Resistor or Jumper Résistance de détection ou cavalier	0 Ω
1-PH Sync Wash Motor Moteur delavage sync. monophasé	120 V 1 Ω -15 Ω 60 Hz 60 W
Heater Element Élément chauffant	8 Ω - 30 Ω 120 V 60 Hz 785 W Wet 500 W Dry
NTC Thermistor Thermistance NTC	46 KΩ - 52 KΩ @ 77°F (25°C) 11 KΩ - 13 KΩ @ 140°F (60°C)
Drain Motor Moteur de vidange	15 Ω - 16 Ω 120 V 60 Hz 60 W
Fill Valve Valve de remplissage	890 Ω - 1600 Ω 120 V 60 Hz 6 W
Dispenser Wax Motor Moteur de cire pour distributeur	1400 Ω - 3000 Ω 120 V 60 Hz 10 W
Dispenser Solenoid Solénoïde de distributeur	260 Ω - 300 Ω 120 V 60 Hz 17 W

IMPORTANT: Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la fiche technique du produit en ligne.

Contrôler que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.
2. Brancher le voltmètre au connecteur approprié.
3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
4. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.

Module de commande électronique

